

Die Prüfung findet in Zürich, Seefeldstrasse 301, statt. Reglemente sowie Anmeldeformulare können beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat in Zürich bezogen werden (Preis des Reglementes 50 Rp.). Wir machen besonders darauf aufmerksam, dass Kandidaten, die sich dieser Prüfung unterziehen wollen, gut vorbereitet sein müssen.

Zürich, den 30. August 1963.

6735

**Eidgenössisches Starkstrominspektorat**  
Kontrollieurprüfungskommission

---

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

---

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben :

### **Geburtsgebrechen**

(Eidgenössische Invalidenversicherung)

**Inhalt :** Gesetzliche Grundlagen. Amtliche Liste der Geburtsgebrechen mit erläuternder deutscher Übersetzung. Zum Begriff Geburtsgebrechen. Die Behandlung von Geburtsgebrechen bei Erwachsenen. Die Anmeldung der Geburtsgebrechen bei der Invalidenversicherung.

Separatdruck aus der «ZAK» (Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO) 1963, Nr. 8. 24 Seiten. Preis Fr. —.—, 80.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 8.

6732

---

Der vom Eidgenössischen Departement des Innern herausgegebene

### **Bericht der Eidgenössischen Kommission für Nachwuchsfragen auf dem Gebiete der Geisteswissenschaften und der medizinischen Berufe sowie des Lehrerberufes auf der Mittelschulstufe vom 1. Mai 1963**

ist erschienen und kann zum Preise von 5.50 Franken bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, bezogen werden.

6732

---

## Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8.— im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10.— im Jahr, Fr. 6.— im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

### ↳ Zur Beachtung ◀

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Bezüge umfassen die Grundbesoldungen samt Teuerungszulagen. Wo die Voraussetzungen zutreffen, kommt dazu ein Ortszuschlag bis zu 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand sowie Kinderzulagen von 418 bis 470 Franken für jedes nichterwerbende Kind unter 20 Jahren. Siehe Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis des Bundesbeamten.

Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

#### Apotheker II, evtl. I

Eidgenössisches Apothekerdiplom. Befähigung zur selbständigen fachtechnischen Bearbeitung pharmazeutischer, wirtschaftlicher und redaktioneller Aufgaben auf dem Gebiete der Krankenversicherung, insbesondere im Zusammenhang mit der Herausgabe der Eidgenössischen Arzneimittel- und Spezialitätenliste. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnis der französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen. Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1963. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

917

#### Juristischer Beamter II, evtl. I

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium. Muttersprache Deutsch, Kenntnis der französischen Sprache. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sachgeschäften. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 10. September 1963. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

871

**Fachtechnischer Mitarbeiter II**

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium, vorzugsweise Notar, oder spezielle Kenntnisse im Grundbuch- und Vertragswesen. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse wenigstens einer weiteren Amtssprache.

Besoldung: 14 682 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 12. September 1963. (3...)

Offerten an: Oberkriegskommissariat, Bern 25.

872

**Sektionschef II, evtl. I (Sektion Bauten)**

Diplomierter Bau-Ingenieur ETH oder EPUL zur Bearbeitung der Fragen über den Bau von Schutzräumen und anderen baulichen Anlagen des Zivilschutzes. Kenntnisse der französischen und wenn möglich auch der italienischen Sprache.

Besoldung: 19 450 bis 24 746, evtl. 22 144 bis 27 431 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1963. (4.)...

Offerten an: Bundesamt für Zivilschutz, Personaldienst, Bern 3.

918

**Adjunkt II, evtl. Adjunkt I**

Abgeschlossene Hochschulbildung als Volkswirtschaftler oder Ingenieur-Agronom. Mitarbeiter des Beauftragten für Milchwirtschaftsfragen. Fähigkeit zur selbständigen Bearbeitung grundlegender wirtschaftlicher Fragen der schweizerischen Milchwirtschaft. Gewandtheit in redaktionellen Arbeiten. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 19 458 bis 24 746, evtl. 22 144 bis 27 431 Franken.

Anmeldungstermin: 21. September 1963. (2..)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern 3.

905

**Ingenieur-Agronom I, evtl. volkswirtschaftlicher Beamter I, evtl. Adjunkt II**

Abgeschlossenes Hochschulstudium. Bearbeitung betriebswirtschaftlicher und allgemein landwirtschaftlicher Fragen. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache und womöglich des Englischen. Gewandtheit in redaktionellen Arbeiten.

Besoldung: 17 566 bis 22 854, evtl. 19 458 bis 24 746 Franken.

Anmeldungstermin: 21. September 1963. (2..)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern 3.

906

**Mehrere Ingenieure II, evtl. I, evtl. Inspektoren**

Zur Durchführung des Bauprogrammes für das Nationalstrassennetz. Die Stellen bieten guten Ausgleich zwischen Aussendienst und Burotätigkeit und ermöglichen, interessante Probleme des Autobahnbaues zu behandeln. Abgeschlossenes Hochschulstudium, praktische Erfahrung auf Grossbaustellen.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854, evtl. 19 458 bis 24 746 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1963. (8.....)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

820

**Techniker II, evtl. I**

Abgeschlossene Ausbildung als Maschinen-, Bau- oder Elektrotechniker, Eignung zum selbständigen Aussendienst auf Tankanlagen, interessante und vielseitige Tätigkeit. Muttersprache Französisch oder Deutsch, mit guten Kenntnissen der andern Sprache. Besoldung: 10 586 bis 15 602, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 12. September 1963. (3...)

Offerten an: Oberkriegskommissariat, Bern 25.

875

**Zeichner I**

Abgeschlossene Lehre als Bauzeichner, wenn möglich einige Jahre Praxis. Mithilfe bei der Projektierung von sanitätsdienstlichen Anlagen und Einrichtungen. Interessantes und vielseitiges Arbeitsgebiet. Muttersprache Deutsch.

Besoldung: 9800 bis 13 784 Franken.

Anmeldungstermin: Ende September 1963. (3...)

Offerten an: Armeepotheke, Bern 22.

880

**Zeichner II, evtl. I, evtl. Technischer Assistent II (Sektion Niederspannung und Fernmeldewesen)**

Abgeschlossene Lehrzeit als Elektro- oder Maschinenzeichner, allenfalls als Elektromonteur. Projektierung und Bauüberwachung von elektrischen Hausinstallationen. Dienstantritt so bald als möglich.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9800 bis 13 784, evtl. 10 586 bis 15 602 Franken.

Anmeldungstermin: 10. September 1963. (3...)

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, Bern.

881

**Sektionschef II, evtl. I (Chef des Liegenschaftsdienstes der Finanzverwaltung)**

Grundliche Kenntnisse und praktische Erfahrung in allen Sparten des Liegenschaftsgeschäftes, sowohl im Kauf wie in der Finanzierung. Gewandtheit in Verhandlungen. Vollständige Beherrschung der deutschen und französischen, fachlich ausreichende Kenntnis der italienischen Sprache. Bewerber mit Fürsprecher-, bzw. Anwalts- oder Notariatspatent erhalten den Vorzug.

Besoldung: 19 458 bis 24 746, evtl. 22 144 bis 27 431 Franken. Das Amt wird voraussichtlich höher eingereiht. Der Besoldungsrahmen erweitert sich dadurch bis zu 30 305 Franken.

Anmeldungstermin: 21. September 1963. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Finanzverwaltung, Bern 3.

919

**Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. I, evtl. Juristischer Beamter II, evtl. I, evtl. Adjunkt II**

Abgeschlossene juristische oder gleichwertige Ausbildung. Erfahrung in der Behandlung organisatorischer Fragen. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Vertraut mit den Belangen der Militärverwaltung. Offizier.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854, evtl. 19 458 bis 24 746 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1963. (2.)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

920

**Inspektoren II, evtl. I**

Selbständige Bearbeitung von Ausbildungsunterlagen, Mithilfe bei der Vorbereitung und Durchführung von Kursen im Zivilschutz sowie Bearbeitung besonderer Fragen und Probleme der einzelnen Fachdienste. Beherrschung von zwei Amtssprachen.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1963. (4.)...

Offerten an: Bundesamt für Zivilschutz, Personaldienst, Bern 3.

921

**Inspektor II, evtl. I**

Gründliche Kenntnisse des ABC-Dienstes, wenn möglich chemo-technische oder ähnliche Ausbildung. Befähigung zur selbständigen Bearbeitung aller Fragen des ABC-Dienstes im Zivilschutz und zur Mithilfe bei der Ausbildung der Kader und Spezialisten. Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1963. (4.)...

Offerten an: Bundesamt für Zivilschutz, Personaldienst, Bern 3.

922

**Revisor II, evtl. I**

Kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung. Erfahrung in Buchhaltung und Statistik. Befähigung zur selbständigen Erledigung der Korrespondenz im Zusammenhang mit interner Revisionstätigkeit auf dem Gebiete der Krankenversicherung. Muttersprache Deutsch, Kenntnis der französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 12 300 bis 17 556, evtl. 13 763 bis 19 050 Franken.

Anmeldungstermin: 10. September 1963. (3...)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

883

**Sekretär II, evtl. I**

Sachbearbeiter auf dem Gebiete des Doppelbesteuerungsabkommens USA. Banklehre oder kaufmännische Lehre und Bankpraxis. Muttersprache Deutsch oder Französisch; Befähigung zur Korrespondenz in englischer Sprache.

Besoldung: 12 300 bis 17 556, evtl. 13 763 bis 19 050 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1963. (3..)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

910

**Sekretär II, evtl. I**

Gute Allgemeinbildung. Abschluss einer kaufmännischen oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Kenntnisse in der Motorfahrzeugbranche. Eignung für die Bearbeitung von Motorisierungs- und Transportproblemen. Offizier. Beherrschung einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 12 300 bis 17 556, evtl. 13 763 bis 19 050 Franken.

Anmeldungstermin: 14. September 1963. (1.)

Offerten an: Abteilung für Transportdienst und Reparaturtruppen, Bern 25.

923

**2 Kanzleisekretäre I, evtl. Statistikrevisoren II, evtl. I (Wirtschaftsstatistik)**

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre. Gute buchhalterische Ausbildung; theoretische und praktische Kenntnisse des Revisionswesens. Muttersprache Deutsch, Französischkenntnisse.

Besoldung: 11 014 bis 16 208, evtl. 12 300 bis 17 556, evtl. 13 763 bis 19 050 Franken.  
Anmeldungstermin: 14. September 1963. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15, Bern.

912

**Kanzleisekretär(in) II, evtl. I**

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Handelsschulbildung, wenn möglich mehrere Jahre Praxis in Industrie, Gewerbe oder Handel, mit guten Kenntnissen der Buchhaltung. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse einer weiteren Amtssprache. Aufstiegsmöglichkeiten.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1963. (3..)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

913

**Kanzleisekretär II, evtl. I**

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung mit gründlichen Kenntnissen und Erfahrung im Buchhaltungswesen. Muttersprache Deutsch, gute Französischkenntnisse.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 21. September 1963. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

924

**Kanzleisekretär II, evtl. I**

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen und englischen Sprache. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sekretariatsarbeiten sowie Leitung einer Kanzlei beim Überwachungsgeschwader. Militärdienstpflichtig. Dienstort Dübendorf.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 21. September 1963. (2..)

Offerten an: Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr, Bern 25.

925

**Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II, evtl. I**

Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung; Berufserfahrung; guter Stilist. Muttersprache Deutsch, Kenntnis einer weiteren Amtssprache.

Besoldung: 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 11. September 1963. (3...)

Offerten an: Abteilung für Militärversicherung, Personaldienst, Postfach Bern 2.

886

**Kanzlist II, evtl. I, evtl. Kanzleisekretär II**

Abgeschlossene kaufmännische, bzw. Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Arbeit im Kontrollbüro einer Dienstabteilung. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen der französischen Sprache. Offizier oder Unteroffizier erwünscht. Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996 Franken. Anmeldungstermin: 21. September 1963. (3.).  
 Offerten an: Oberkriegskommissariat, Bern 25.

926

**Kanzlist II, evtl. I, evtl. Kanzleisekretär II**

Abgeschlossene kaufmännische, bzw. Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Interesse an Korrespondenz- und Registraturarbeiten. Bei Eignung Zuteilung qualifizierterer administrativer Arbeiten auf dem Gebiete der Lebensmittelkontrolle. Muttersprache Deutsch. Gute Kenntnisse der französischen Sprache. Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996 Franken. Anmeldungstermin: 20. September 1963. (2.).  
 Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Bollwerk 27. Bern.

927

**Kanzlist II, evtl. I**

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für Registratur- und Kanzleiarbeiten. Sprachen Deutsch und Französisch. Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177 Franken. Anmeldungstermin: 18. September 1963. (2.).  
 Offerten an: Delegierter für Arbeitsbeschaffung und wirtschaftliche Kriegsvorsorge, Bern 3.

914

**Kanzlist II, evtl. I (Eidgenössisches Zeughaus Seewen)**

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177 Franken. Anmeldungstermin: 13. September 1963. (2.).  
 Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

915

**Spezialhandwerker II**

Abgeschlossene Berufslehre als Schneider. Praktische Tätigkeit als Zuschneider auf Uniformen. Muttersprache wenn möglich Französisch, Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprachen erwünscht. Besoldung: 8970 bis 11 370 Franken. Anmeldungstermin: 21. September 1963. (2.).  
 Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Sektion für Ausrüstung, Papiermühlestrasse 23, Bern 22.

928

**Inspektorin II**

Mehrjährige Praxis im Fürsorgewesen; Befähigung zur Bearbeitung der Fragen der Obdachlosenfürsorge im Zivilschutz, der Organisation dieses Dienstzweiges und zur Mithilfe bei der Kaderaus- bildung. Beherrschung der französischen und italienischen Sprache.

Besoldung: 14 682 bis 19 970 Franken.  
Anmeldungstermin: 30. September 1963. (4.)...  
Offerten an: Bundesamt für Zivildienst, Personaldienst, Bern 3.

929

### Kanzlistin II, evtl. I

Tätigkeit im Rückerstattungsdienst der Abteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Abgeschlossene Bank-, Notariats- oder kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Bei Eignung Aufstiegsmöglichkeiten.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1963. (3.)..

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

930

### Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit im Maschinenschreiben, Stenographieren und mündlichen Verkehr. Fähigkeit zu selbständiger Erledigung einfacherer schriftlicher Arbeiten. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 27. September 1963. (3.)..

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Bollwerk 27, Bern.

931

### Kanzleihilfin II, evtl. I, evtl. Kanzlistin II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung mit einigen Jahren Praxis. Flinke Stenodaktylographin. Befähigung, Korrespondenzen in deutscher, französischer und englischer Sprache nach Diktat auszufertigen. Selbständige Führung der Kanzlei. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1963. (3...)

Offerten an: Eidgenössische Münzstätte, Bernastrasse 28, Bern 3.

893

### Kanzleihilfin II, evtl. I, evtl. Kanzlistin II

Tätigkeit bei der Meldestelle für Vermögen verschwundener Ausländer. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Sprachen Deutsch und Französisch, Englischkenntnisse erwünscht. Gewandte Stenodaktylographin.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 17. September 1963. (2.)..

Offerten an: Eidgenössische Justizabteilung, Bern 3.

932

### Kanzleihilfin II, evtl. I

Gewandtheit im Maschinenschreiben. Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Eventuell Interesse für die Bedienung der Telephonzentrale. Muttersprache Deutsch. Kenntnisse der französischen Sprache. Dauerstelle.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1963. (2.)..

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Bollwerk 27, Bern.

933

**Kanzleihilfin II, evtl. I**

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmannische Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Gute Stenodaktylographin. Muttersprache Französisch. Gute Deutschkenntnisse.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 14. September 1963. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25.

934

**Kanzleihilfin II**

Gewandte Stenodaktylographin für Korrespondenz, Telephondienst und Empfang. Wenn möglich Kenntnisse der französischen oder italienischen Sprache.

Besoldung: 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1963. (4)...

Offerten an: Bundesamt für Zivilschutz, Personaldienst, Bern 3.

935

**Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II**

Telephonistin im Armee-Motorfahrzeugpark Romont. Interesse für Telephondienst. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse der deutschen Sprache. Flinke Maschinenschreiberin.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1963. (4...).

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, Thun 2.

900

**Bürogehilfin III, evtl. II, evtl. I, oder Verwaltungsgehilfin II**

Gewandtheit in Stenographie und Maschinenschreiben. Muttersprache Französisch mit guten Kenntnissen im Deutschen. Sinn für saubere und exakte Arbeit.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1963. (1.)

Offerten an: Verwaltungsabteilung der Kreisdirektion I der Schweizerischen Bundesbahnen, Lausanne.

936

**Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II**

Gute Allgemeinbildung, Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen der andern Sprache; Englischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 14. September 1963. (1.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

937

**Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II (Zollkreisdirektion Basel)**

Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie; Eignung für allgemeine Büroarbeiten; wenn möglich abgeschlossene kaufmannische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 14. September 1963. (1.)

Offerten an: Zollkreisdirektion Basel.

938

### Gehilfin

Gebübe und zuverlässige Locherin. Allenfalls wird auch jüngerer Tochter Gelegenheit geboten, das Erstellen von Lochkarten zu erlernen. In diesem Fall müsste während der Anlernzeit von 6 Monaten das Grundgehalt gekürzt werden. Muttersprache Deutsch oder Französisch.

Besoldung: 8250 bis 9450 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1963. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

939

### Aufnahme von Post- und Telegraphenlehrlingen

Die PTT-Betriebe nehmen im Frühjahr 1964 Lehrlinge für den Bürodienst bei der Post sowie für den Telegraphendienst auf.

Erfordernisse: Schweizerbürger, Alter im Eintrittsjahr wenigstens 17 Jahre. Die Bewerber sollen eine Verkehrs- oder Handelsschule besucht haben, wenigstens aber über Sekundar- oder gleichwertige Bildung verfügen mit ergänzten Kenntnissen in Geographie, Vaterlandskunde und einer zweiten Amtssprache. Die Kandidaten haben eine Aufnahmeprüfung zu bestehen und sich später durch einen Vertrauensarzt untersuchen zu lassen.

Handschriftliche Anmeldungen mit allen Schul- und allfälligen Berufszeugnissen sowie dem Geburts- und Heimatschein sind bis zum 31. Oktober 1963 zu richten:

für Postlehrstellen an eine der Kreisdirektionen Genf, Lausanne, Bern, Neuenburg, Basel, Aarau, Luzern, Zürich, St. Gallen, Chur oder Bellinzona;

für Telegraphenlehrstellen an eine der Telephondirektionen Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Lausanne, Luzern, Neuenburg, Olten, Rapperswil (SG), St. Gallen, Sitten, Thun, Winterthur oder Zürich.

Weitere Auskünfte, insbesondere über die Entlohnung, können bei den genannten Direktionen eingeholt werden. (1.)

940

**Generaldirektion PTT**

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1963
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	35
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.09.1963
Date	
Data	
Seite	359-368
Page	
Pagina	
Ref. No	10 042 220

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.